



**WILLKOMMEN**  
IN EINER WELT  
DER VORTEILE

Reisen Sie in aller Ruhe und genießen Sie den flüssigen Verkehr und die Einfachheit einer Welt voller Vorteile.

APRR und AREA freuen sich, Sie auf Ihrer gesamten Reise begleiten zu dürfen!

## INHALT

Installation der Mautbox.....	3
Verwendung der Mautbox.....	6
<b>KUNDENBEREICH</b>  .....	12
Infini-  Programm .....	15
Kontakt .....	17



## FÜR WELCHE FAHRZEUGE GILT IHRE MAUTBOX?

Sie können Ihre Mautbox für die folgenden Fahrzeugklassen verwenden:

### > KLASSE 1



Personenkraftwagen mit einer **Höhe von unter 2m**, mit oder ohne Anhänger.

### > KLASSE 2



Kleintransporter oder Wohnmobile mit einer **Höhe von unter 3m**.

### > KLASSE 5



Motorräder und Beiwagen Zur korrekten Anwendung der Mautgebühren müssen auch Motorräder und Beiwagen einen **Abstand von 4 m** zum vorausfahrenden Fahrzeug einhalten.

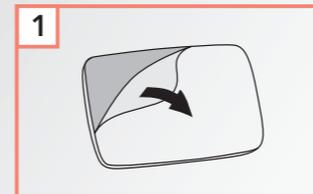
Bei Fahrzeugen der Klasse 5 (Motorräder) muss die Mautantenne die Mautbox lesen können, damit sie sie erkennen kann. Wir empfehlen Ihnen, die Mautbox in einer nach vorn ausgerichteten, d.h. in Richtung der Antenne zeigenden Tasche zu verstauen.



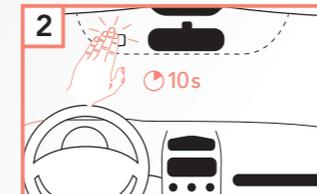
## WIE BEFESTIGEN SIE IHRE MAUTBOX?

Ihre Mautbox ist **unbedingt** mit der selbstklebenden Halterung neben Ihrem Rückspiegel auf der zuvor gereinigten Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs zu **befestigen**.

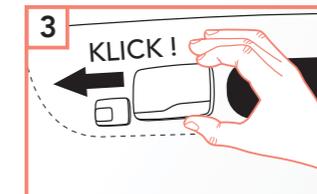
Bei einem Fahrzeug mit athermischer Windschutzscheibe befestigen Sie die Halterung in dem mit schwarzen Punkten markierten Bereich, der sich in der Mitte der Windschutzscheibe befindet.



1. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Halterung.



2. Kleben Sie sie auf die Windschutzscheibe. Halten Sie sie einige Sekunden lang gedrückt, um die Haftung zu erhöhen.



3. Schieben Sie die Mautbox in die Halterung. Wenn die Mautbox richtig eingesetzt wurde, ist ein „Klick“ zu hören. **Die Mautbox ist einsatzbereit.**



Die Mautbox kann durch Stöße beschädigt werden. Vermeiden Sie es daher, sie unnötig aus der Halterung herauszunehmen.

Um die Mautbox aus der Halterung zu entfernen, drücken Sie sie und ziehen Sie anschließend leicht an ihr, während Sie gleichzeitig mit der anderen Hand die Halterung festhalten, um zu verhindern, dass diese sich von der Scheibe löst.



**Werfen Sie die silberfarbene Verpackung nicht weg**, da es sich um eine Schutzhülle handelt. Bewahren Sie sie auf, um Ihre Mautbox darin zu verstauen, wenn Sie nicht wollen, dass sie an der Mautstelle erkannt wird.



# VERWENDUNG

## WIE VERWENDEN SIE IHRE MAUTBOX?

Ihre Mautbox muss unbedingt befestigt sein.

**Mautbox ist befestigt = Mautbox wird erkannt**



### HINWEISE

- > **Fahren Sie niemals rückwärts**, wenn Sie sich in einer Spur eingereiht haben.
- > Halten Sie einen **Sicherheitsabstand von 4 m** zum vorausfahrenden Fahrzeug ein.



- > Überprüfen Sie die Höhe Ihres Fahrzeugs auf Fahrspuren mit einer **Höhenbegrenzung von 2 m**.



**P**  
In zahlreichen Parkplätzen in Frankreich, die mit einem **t** gekennzeichnet sind, sowie in einigen Parkplätzen in anderen Ländern wird die Mautbox als Zahlungsmittel akzeptiert.

## FRANZÖSISCHE AUTOBAHNEN



Die Mautbox kann in zwei separaten Fahrspuren verwendet werden:



> **Wählen** Sie eine Fahrspur, die mit einem **t** gekennzeichnet ist.

> **Fahren** Sie in mäßigem Tempo und halten Sie an.



> **Die Mautbox wird erkannt**, die Schranke öffnet sich, die Ampel wird grün: Sie können weiterfahren.



> **Wählen** Sie eine Free-Flow-Mautspur, bei der über oder neben dem **t** ein Tempo-**30**-Schild angebracht ist.



> **Verringern Sie Ihre Geschwindigkeit auf 30 km/h** und fahren Sie ohne Anhalten durch die Mautstelle.



Für einen reibungslosen Betrieb muss der Barcode auf Ihrem Etikett immer lesbar bleiben. Falls dies nicht der Fall sein sollte, gehen Sie in eines unserer Kundenzentren\*, um ein neues Etikett zu erhalten.

\* Liste der APRR- und AREA-Kundenzentren auf [www.aprr.fr](http://www.aprr.fr)

## SONDERFÄLLE

Ihre Mautbox wird nicht erkannt:

- > Ziehen Sie an der Autobahnauffahrt ein Ticket und reihen Sie sich an der Ausfahrt in eine Fahrspur ein, in der alle Zahlungsarten möglich sind. Wenn Sie nicht nachweisen können, an welcher Mautstelle Sie auf die Autobahn gefahren sind, müssen Sie laut Art. 17 unserer Betriebsordnung die Maut auf Grundlage der höchsten Mautgebühr („TLPC“) bezahlen.
- > Beim Verlassen der Autobahn kontaktieren Sie einen Support-Mitarbeiter über die in dieser Fahrspur vorhandenen Hilfe-Taste.

Wenn Sie eine auf dem Fahrzeugdach angebrachte Ladung (Fahrzeug, Dachkoffer usw.) transportieren oder ein Fahrzeug der Klasse 2 (Gesamthöhe zwischen 2 und 3 m) bzw. der Klasse 5 (Motorrad) fahren, dürfen Sie nicht die **t**-Fahrspuren nutzen, an denen eine **2m**-Höhenbegrenzung angebracht ist.

## SPANISCHE AUTOBAHNEN



Die Mautbox kann in zwei Fahrspuren verwendet werden:



> **Wählen** Sie eine der Free-Flow-Spuren, die ausschließlich für die elektronische Mautzahlung reserviert sind.



> **Verringern Sie Ihre Geschwindigkeit auf 30 km/h**, um auf den Sonderspuren für die elektronische Mautzahlung durch die Mautstelle zu fahren.



> **Sie können auch** eine Fahrspur wählen, in der alle Zahlungsarten erlaubt sind.



> **Die Mautbox wird erkannt**, die Schranke öffnet sich, die Ampel wird grün: Sie können weiterfahren.

## SONDERFÄLLE

Ihre Mautbox wird nicht erkannt:

- > Ziehen Sie an der Autobahnauffahrt ein Ticket und reihen Sie sich an der Ausfahrt in eine mit einem **T** gekennzeichnete Fahrspur für alle Zahlungsarten ein.
- > Beim Verlassen der Autobahn kontaktieren Sie einen Support-Mitarbeiter über die in dieser Spur vorhandenen Hilfe-Taste.



## PORTUGIESISCHE AUTOBAHNEN



Die Mautbox kann auf zwei Autobahntypen verwendet werden:



> Wählen Sie eine Fahrspur, die für die elektronische Mautzahlung reserviert ist (und keine Schranke hat).



> Verringern Sie Ihre **Geschwindigkeit** auf 40-60 km/h, um auf den Sonderspuren für die elektronische Mautzahlung durch die Mautstelle zu fahren.



> Die **Free-Flow**-Autobahnen (ohne Mautstellen) sind mit Schildern „Electronic toll only“ gekennzeichnet.



> Sie brauchen sich um nichts kümmern. Die auf den Autobahnen installierten Portale erkennen Ihre Mautbox und speichern Ihre Fahrstrecke.

## SONDERFÄLLE

Ihre Mautbox wird nicht erkannt:

> In den Fahrspuren mit Mautstelle bleibt die Ampel auf gelb. Sie müssen ebenso wie auf den Free-Flow-Autobahnen nicht anhalten. Sie brauchen sich um nichts kümmern. Das Nummernschild Ihres Fahrzeugs (welches mit Ihrer Mautbox verbunden ist) wird abgelesen, und die Fahrt sowie deren Abrechnung werden Ihrer Mautbox zugeordnet.

## ITALIENISCHE AUTOBAHNEN



Die Mautkarte kann auf zwei Autobahntypen verwendet werden:



> Wählen Sie eine gelbe Mautspur, die ausschließlich für die elektronische Mautzahlung reserviert ist.



> Verringern Sie Ihre **Geschwindigkeit** auf 30 km/h, um auf den Sonderspuren für die elektronische Mautzahlung durch die Mautstelle zu fahren.



> Sie können auch eine Fahrspur wählen, die mit T gekennzeichnet ist und in der alle Zahlarten erlaubt sind.

> Autobahnen mit **Free-Flow**-System (ohne Mautstelle).



> Sie brauchen sich um nichts kümmern. Die auf den Autobahnen installierten Portale erkennen Ihre Mautbox und speichern Ihre Fahrstrecke.



Der Tunnel von Fréjus und der Mont-Blanc-Tunnel sind nicht mit elektronischen Mautsystemen ausgestattet und akzeptieren die Mautbox daher nicht als Zahlungsmittel.



Die Mautbox wird zudem in einigen Parkplätzen und von Fährreedereien für die Überfahrt nach Sizilien akzeptiert.

## SONDERFÄLLE

Ihre Mautbox wird nicht erkannt:

- auf Autobahnen mit Mautstellen:

- > Ziehen Sie an der Autobahnauffahrt ein Ticket und reihen Sie sich an der Ausfahrt in eine mit einem T gekennzeichnete Fahrspur für alle Zahlungsarten ein. Führen Sie Ihr Ticket ein. Das Nummernschild Ihres Fahrzeugs (welches mit Ihrer Mautbox verbunden ist) wird abgelesen, und die Fahrt sowie deren Abrechnung werden Ihrer Mautbox zugeordnet.
- > Beim Verlassen der Autobahn kontaktieren Sie einen Support-Mitarbeiter über die in dieser Spur vorhandenen Hilfe-Taste.

- auf Free-Flow-Autobahnen:

- > Bei Funktionsstörungen wird das Nummernschild Ihres Fahrzeugs (welches mit Ihrer Mautbox verbunden ist) abgelesen, und die Fahrt sowie deren Abrechnung werden Ihrer Mautbox zugeordnet.



## WIE KANN ICH AUF MEINEN ONLINE-KUNDENBEREICH+ ZUGREIFEN?



1. Gehen Sie auf:  
[www.aprr.fr](http://www.aprr.fr)

Klicken Sie im orangefarbenen Feld **KUNDENBEREICH** auf „Einloggen“. Klicken Sie auf „Sie haben eine elektronische Mautbox“ und anschließend auf „APRR-Kundenlogin“.

2. Geben Sie Ihre Benutzerkennnummer und Ihr Passwort ein

Ihre Benutzerkennnummer besteht aus 12 Ziffern und beginnt mit 25009. Sie finden sie auf Ihrer Mautbox und auf Ihren Rechnungen.

25009 \_ \_ \_ \_ \_ ▶



Geben Sie Ihr Passwort ein.  
Bei Ihrer ersten Anmeldung dient Ihre Postleitzahl als Passwort. Sie können es später ändern.



3. Herzlich willkommen

Sie haben sich in Ihren **APRR-KUNDENBEREICH** eingeloggt.



1. Gehen Sie auf:  
[www.area-enligne.fr](http://www.area-enligne.fr)

Klicken Sie oben rechts auf Ihrem Bildschirm auf die Schaltfläche **KUNDENBEREICH**.

2. Geben Sie Ihre Benutzerkennnummer und Ihr Passwort ein.

Ihre Benutzerkennnummer besteht aus 9 Ziffern und beginnt mit 03. Sie finden sie auf Ihrer Mautbox und auf Ihren Rechnungen.

03 \_ \_ \_ \_ \_ ▶



Geben Sie Ihr Passwort ein.  
Klicken Sie bei Ihrer ersten Anmeldung auf „Erste Anmeldung“ oder „Passwort vergessen“.  
Sie können es später ändern.



3. Herzlich willkommen

Sie haben sich in Ihren **AREA-KUNDENBEREICH** eingeloggt.



## WELCHE FUNKTIONEN GIBT ES?

In Ihrem **Online-KUNDENBEREICH** können Sie mit wenigen Klicks auf Ihr elektronisches Mautkonto zugreifen und dieses verwalten. Ihr **Online-KUNDENBEREICH** ist ein persönlicher und gesicherter Bereich.



> Ihre personenbezogenen Daten  
**EINSEHEN ODER ÄNDERN**



> Ihre Angebote zur elektronischen Mautzahlung  
**EINSEHEN UND VERWALTEN**

> Mautbox oder zusätzliche Mautboxhalterung  
**BESTELLEN**



> Rechnungen  
**EINSEHEN UND HERUNTERLADEN**

> Ihre Mautbox **KOSTENLOS AUSTAUSCHEN**  
im Falle einer normalen Verlängerung

> Verlust oder Diebstahl Ihrer Mautbox **MELDEN**



> Fahrstrecken des laufenden Monats  
**ANSEHEN**



> **VERLAUF** aller Anfragen und Benachrichtigungen  
bezüglich Ihres Vertrages **WIEDERFINDEN**.



## INFINI-T, ZAHLREICHE ERLEBNISSE, UM DEM ALLTAG ZU ENTKOMMEN

Infini-t ist das Vorteilsprogramm für Kunden der elektronischen Mautsysteme von APRR und AREA. Genießen Sie die unendlich vielen und speziell für Sie entwickelten Vorteile für Reisen, Unterhaltung, Sport und Freizeit.

**KOSTENLOSER UND FREIER ZUGANG** mit nur einem Klick von Ihrem *Online-KUNDENBEREICH* aus.

### ICH LOGGE MICH 1

mit meinen üblichen Zugangsdaten in meinen *Online-KUNDENBEREICH* ein.

### ICH ENTDECKE 2

die Vorteile, die nach Themenbereichen geordnet sind: **Infini-t** Auswahl, Kino, Parks, Veranstaltungen, Sport, Reisen, Auto ...

### ICH BESTELLE 3

online und erhalte meine Vorteile per Post oder e-Ticket per E-Mail.

### ICH GENIESSE 4

meine Vorteile und freue mich auf die nächsten Erlebnisse!

## Infini-t

Benötigen Sie für eine Veranstaltung ein zusätzliches Ticket oder eine spezielle Information?

Der **Infini-t** Supportdienst ist montags bis freitags von 9:30 bis 18:00 Uhr online und telefonisch für Sie erreichbar, um all Ihre Fragen zu beantworten:  
**+33 (0)1 87 56 01 10**



## BESUCHEN SIE UNS

Die Öffnungszeiten der Kundenzentren finden Sie im Internet unter: [www.aprr.fr](http://www.aprr.fr)

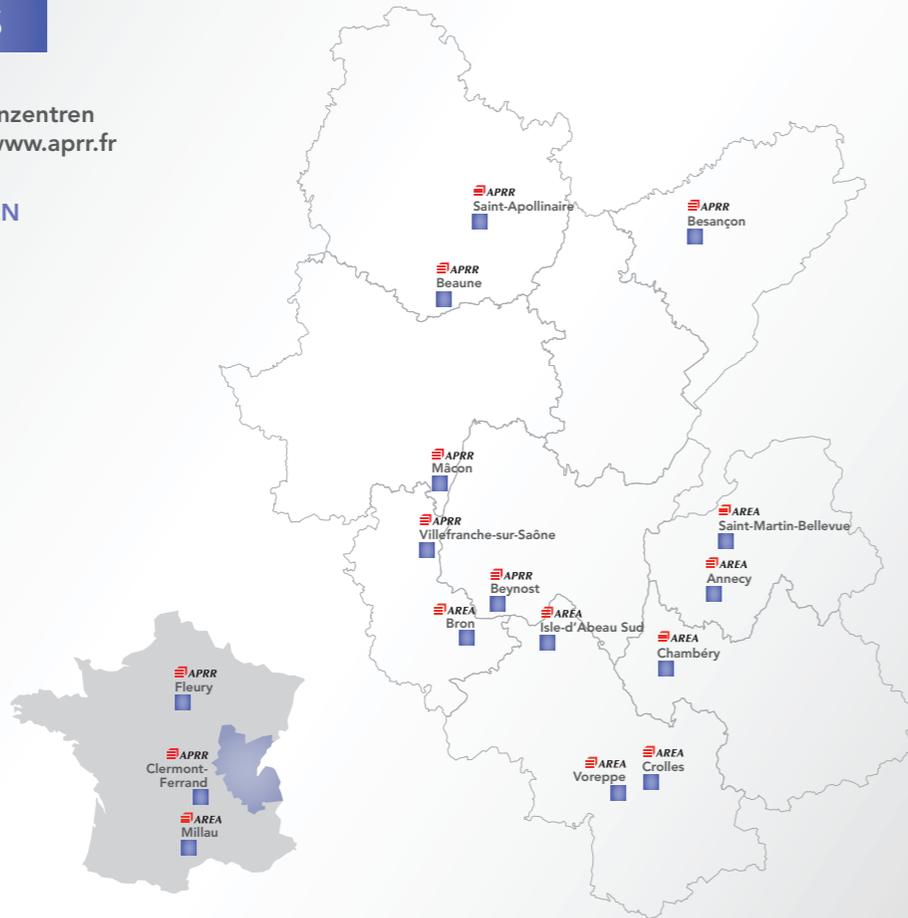
### LISTE DER KUNDENZENTREN



Beaune  
Besançon  
Beynost  
Clermont-Ferrand  
Fleury  
Mâcon  
Saint-Apollinaire  
Villefranche-sur-Saône



Anney  
Bron  
Crolles  
Chambéry  
Isle-d'Abeau Sud  
Millau  
Saint-Martin-Bellevue  
Voreppe



## KONTAKT

Sollten Sie Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter von APRR und AREA.



+33 (0)3 80 77 01 01  
(Kosten eines Ortsgesprächs)



+33 (0)4 72 35 32 03  
(Kosten eines Ortsgesprächs)

APRR - Service clients  
TSA 80 001  
52009 CHAUMONT Cedex



AREA - Service clients  
250 avenue Jean-Monnet  
BP 48 - 69671 BRON Cedex

[www.aprr.fr](http://www.aprr.fr)

Ihr **Online-KUNDENBEREICH**



[www.area-enligne.fr](http://www.area-enligne.fr)

Ihr **Online-KUNDENBEREICH**

APRR und AREA wünschen Ihnen eine gute Reise.

